

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 41 (1923)
Heft: 233

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 31.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Freitag, 5. Oktober
1923

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Vendredi, 5 octobre
1923

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLII. Jahrgang — XLI^{me} année

Paraît journallement
dimanches et jours de fête exceptés

N° 233

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement —
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G.
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechspaltige Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux
offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publicitas
S. A. — Prix d'insertion: 60 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 233

Inhalt: Abhanden gekommene Werttitel. — Handelsregister. — Internationale Hygiene-Ausstellung zu Ehren Pasteurs, Strassburg 1923. — Diskontsätze und Wechselkurse. — Schweizerische Nationalbank. — Abrechnungsstellen der Nationalbank. — Internationaler Postgroverkehr.

Sommaire: Titres disparus. — Registre de commerce. — Exposition Internationale d'Hygiène (Centenaire de Pasteur) Strasbourg. — Espagne: Droits (agio). — Taux d'escompte et cours du change. — Banque Nationale Suisse. — Chambres de compensation de la Banque Nationale. — Service international des virements postaux.

Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Der unbekannte Inhaber der Mäntel der vierzehn 3%igen Obligationen Staat Bern, 1897, von je Fr. 500, Nrn. 3549, 22781/83, 45035, 54485/86, 55729/30, 56104, 60040, 61256, 61853, 69577, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 443⁹)

Bern, den 24. September 1923. Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Tribunal de première instance de Genève

Par jugement du 1^{er} octobre 1923, le tribunal de première instance de Genève a prononcé l'annulation des quatre obligations de l'emprunt à lots, 3 %, genevois, de 1880, portant les nos 79811, 79812, 79813 et 79814. S. 15. (W 448) R. Michoud, greffier.

Tribunal de première instance de Genève

Par jugement du 1^{er} octobre 1923, le tribunal de première instance de Genève a prononcé l'annulation de la police d'assurance sur la vie B. 60, 1961, d. d., du 1^{er} juillet 1891, de cinq mille francs, contractée par Monsieur Albert Curval, fonctionnaire postal, Place Cornavin 4, Genève, auprès de la Société Suisse d'Assurance sur la Vie, ayant son siège à Bâle et une succursale à Genève. C. 20. (W 449) R. Michoud, greffier.

Il Pretore di Lugano-Città, Dr. Giacomo Alberti, sull' istauza odierna di Rosa Muschietti fu Costantino, in Breno, onde sia inscenata la procedura per ammortizzazione titoli andati smarriti; visti gli art. 849 e segg. C. O.,

decreta:

1. E fatta diffida allo sconosciuto possessore delle obbligazioni n° 11751/52 di fr. 1000 cadauna, del prestito 1895, al 3½ % della Ferrovìa del Gottardo — ora Ferr. Federali — di produrle alla Pretura di Lugano-Città entro il termine di tre anni dalla prima pubblicazione del presente; sotto comminatoria dell'ammortizzazione dei due titoli, e con diffida alla debitrice di non soddisfarli, sotto pena di doppio pagamento.

2. Pubblicazione del presente per tre volte, con un mese di intervallo, sul F. o. c. e sul F. u. s. di c. (W 450⁹)

Lugano, 1^o ottobre 1923.

Il Pretore: Alberti. Il Segretario: C. Bassi.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Luzern — Lucerne — Lucerna

1923. 29. September. Unter der Firma Aktiengesellschaft für Immobilien, mit Sitz in Luzern, hat sich auf unbestimmte Zeit eine Aktiengesellschaft gemäss Titel 26 des Schweizerischen Obligationenrechts gegründet. Die Gesellschaft bezweckt: Ankauf, Veräusserung, Mietung und Vermietung von Immobilien in der Schweiz und im Ausland. Die Statuten datieren vom 28. September 1923. Das Grundkapital beträgt Fr. 10,000 und ist eingeteilt in 10 Aktien zu je Fr. 1000, welche auf den Namen lauten. Das Aktienkapital ist voll einbezahlt. Die Publikationen der Aktiengesellschaft erfolgen an Dritte im Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern. Ein Verwaltungsrat von 1—3 Mitgliedern leitet die Gesellschaft; er bestimmt, wer die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Mitglieder des Verwaltungsrates sind gegenwärtig: Präsident: Albert Dangelmeier, Missionspriester, von Rothenturm (Schwyz); Mitglieder: Heinrich Weyer, Missionspriester, deutscher Staatsangehöriger, und J. Fridolin Schönenberger, Chorherr, von Bütschwil (St. Gallen); alle sind wohnhaft in Freiburg i. Ue. Zur Führung der rechtsverbindlichen Einzelunterschrift wird Präsident Dangelmeier bevollmächtigt. Geschäftslokal: Stift-Probstei St. Leodegarstrasse 13.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau Tajers (Bezirk Sense)

1923. 2. Oktober. Unter der Firma Käsegenossenschaft Obermettlen besteht in Obermettlen, Gemeinde Ueberstorf, eine Genossenschaft im Sinne des 27. Titels des O. R. Der Sitz der Firma ist Obermettlen, deren Dauer ist unbeschränkt. Die Statuten datieren vom 28. September 1923. Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch

zur Gewinnung von Molkereiprodukten, sei es durch Betrieb einer Käserei in eigener Regie usw. oder durch Verkauf der Milch an einen Uebernehmer, sowie ganz allgemein die Förderung der Milchwirtschaft durch jedes hierzu taugliche und zulässige Mittel. Mitglied der Genossenschaft ist, wer derselben bei der Gründung beigetreten oder später von der Hauptversammlung aufgenommen worden ist und die Statuten oder eine darauf bezugnehmende Beitrittserklärung unterzeichnet hat. Jedes nach der Gründung eintretende Mitglied hat eine einmalige Eintrittsgebühr zu bezahlen, die jeweiligen von der Hauptversammlung festgesetzt wird. Beim Tode eines Genossenschafters geht die Mitgliedschaft auf seine Erben über. Geht das Eigentum an den Grundstücken eines Genossenschafters an einen andern Eigentümer über, sei es durch Kauf, Tausch usw., so ist der Verkäufer verpflichtet, dem Käufer, oder dem neuen Eigentümer überhaupt, die Uebernahme der Mitgliedschaft zu überbinden. Verweigert der neue Eigentümer die Uebernahme der Mitgliedschaft, so ist der bisherige Eigentümer beziehungsweise seine Erben als Genossenschafter weiter für die Milchlieferung haftbar bis zum Austritte infolge regelrechter Kündigung. Die Mitgliedschaft geht verloren durch freiwilligen Austritt, Tod, Konkurs, sowie durch Ausschluss durch die Generalversammlung. Der Ausschluss durch die Generalversammlung kann mit Zweidrittelsmehrheit erfolgen und zwar nur im Falle einer fortgesetzten Verletzung der statutarischen Verpflichtungen, nachdem die Fehlbarren entsprechend verwahrt worden sind. Vorbehalten bleibt überdies Art. 685 O. R. Solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, steht jedem Mitglied der Austritt frei, Art. 684 O. R. Der Austritt kann jedoch nur auf Schluss eines Rechnungsjahres geschehen und muss mindestens drei Monate vorher dem Vorstände angezeigt werden. Die aus der Genossenschaft ausscheidenden Mitglieder (nach Art. 5) verlieren jeden Anspruch am Genossenschaftsvermögen, dagegen sind sie gemäss Art. 691 O. R. noch zwei Jahre nach dem Austritt für die während der Mitgliedschaft eingegangenen Verbindlichkeiten haftbar. Das Genossenschaftskapital wird beschafft: 1. durch die Beiträge der Mitglieder; 2. durch Anleihen; 3. eventuell durch Ausgabe von Anteilscheinen. Sofern Anteilscheine ausgegeben werden, so werden dieselben auf je Fr. 100 ausgestellt. Die Beiträge der Mitglieder werden vom Vorstande je nach Bedarf beschlossen und müssen nach der ständigen Milchlieferung berechnet werden. Die Zahl der von einem Mitgliede allfällig zu übernehmenden Anteilscheine wird von der Hauptversammlung festgesetzt. Die Verteilung soll auf alle Fälle entweder nach Massgabe des Viehbesitzes oder nach der Grösse der Liegenschaften vorgenommen werden. Jedes Mitglied hat wenigstens einen Anteilschein zu übernehmen. Verpächter und Pächter haben sich zwecks Uebernahme von Anteilscheinen selbst zu verständigen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Hauptversammlung; b) der Vorstand und c) die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, dem Sekretär, dem Kassier und zwei Beisitzern. Namens der Genossenschaft führen Präsident und Sekretär kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Ein direkter Reingewinn ist nicht beabsichtigt. In der Hauptversammlung vom 23. September 1923 sind in den Vorstand gewählt worden: Präsident: Peter Siffert, Landwirt, von Ueberstorf, in Obermettlen; Sekretär: Alphons Götschmann, Landwirt, von Ueberstorf, in Obermettlen; Kassier: Christiau Stücker, Landwirt, von Eriz (Bern), in Obermettlen; Beisitzer: Christoph Jenny, Landwirt, von St. Antoni, in Obermettlen, und Fritz Mader, Landwirt, von Neuenegg, in Obermettlen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Ollen-Gösgen

Zigarren und Kolonialwaren. — 1923. 2. Oktober. Inhaberin der Firma Lina Husy, in Olteu, ist Lina Husy, von und in Olten. Zigarren- und Kolonialwarenhandlung. Bahnhofstrasse 8.

Filzfabrikation. — 3. Oktober. Die Firma Arth. Wyser, in Niedergösgen, Filzfabrikation (S. H. A. B. Nr. 50 vom 1. März 1922 und dortige Verweisung), ist zufolge Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Filzfabrik Niedergösgen, Aktiengesellschaft», in Niedergösgen (S. H. A. B. Nr. 191 vom 17. August 1922), erloschen.

Bureau Stadt Solothurn

Handel und Export von Uhren. — 1. Oktober. Inhaber der Firma Paul A. Burki, in Solothurn, ist Paul Arthur Burki, von Lohn, in Langendorf. Handel und Export von Uhren. Ziegelmatzstrasse Nr. 571.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Drogerie, chemische Produkte usw. — 1923. 1. Oktober. Die Firma Ernst Haubensak, in Basel (S. H. A. B. Nr. 114 vom 30. April 1910, Seite 786), Drogerie. Handel in chemischen Produkten, Materialwaren, Spirituosen und Sanitätsartikeln, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Drogerien, chemische Produkte usw. — 1. Oktober. Gottfried Emil Tschan-Schlup, von Sigriswil (Bern), und Ernst Spiess, von Ziefen (Basel-Land), beide in Basel, haben unter der Firma Tschan & Spiess, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Oktober 1923 beginnt. Drogerie. Handel in chemischen Produkten, Materialwaren, Spirituosen und Sanitätsartikeln, pharmazeutischen Präparaten und Spezialitäten. Sattelgasse 3 (Drogerie zur Glocke).

Bébé- und Wöchnerinnenausstattungen usw. — 1. Oktober. Die Firma Marguerite Ruckli, in Basel (S. H. A. B. Nr. 214 vom 20. August 1920, Seite 1598 und dortige Verweisungen), Bébé- und Wöchnerinnenausstattungs-geschäft, ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «M. Ruckli & Renggli», in Basel.

Marguerite Ruckli, von Hohenrain (Luzern), und Mathilde Renggli, von Werthenstein (Luzern), beide in Basel, haben unter der Firma M. Ruckli & Renggli, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Oktober 1923 beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Marguerite Ruckli, in Basel, übernimmt. Bébé- und Wöchnerinnenausstat-

tungsgeschäft. Vertrieb der «Salus» Leihhinden und verwandter Sanitätsartikel. Freiestrasse 72.

Kunstseide; Samt- und Seidenstoffe. — 1. Oktober. Die Firma **Paul Völker**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 192 vom 18. August 1917, Seite 1336), Garnhandel, verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Handel in Kunstseide. Vertretungen in Samt- und Seidenstoffen.

Tulles, Dentelles, Samt-, Seiden- und Modewaren. — 2. Oktober. Die Firma **Rud. Eichenberger**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 223 vom 17. September 1919, Seite 1636 und dortige Verweisungen), Engros- und Einzelhandel in Tulles, Dentelles, Samt-, Seiden- und Modewaren, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Marktgasse 3.

Wirtschaft. — 2. Oktober. Die Firma **B. Sarraz**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 99 vom 20. April 1922, Seite 833 und dortige Verweisungen), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

2. Oktober. Unter der Firma **Maschinen Technik A. G. (Société Technique des machines-outils)** gründet sich, mit dem Sitz in Basel, eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist: den Handel von Maschinen jeder Art im In- und Ausland zu betreiben, sowie sich an ähnlichen Unternehmungen des In- und Auslandes zu beteiligen, oder sich mit der Herstellung von Maschinen selbst zu befassen. Die Gesellschaftsstatuten sind am 20. September 1923 errichtet worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Aktienkapital beträgt einhunderttausend Franken (Fr. 100,000), eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im S. H. A. B. Der Verwaltungsrat besteht aus drei Mitgliedern. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Gesellschaft führt der Präsident des Verwaltungsrates allein. Mitglieder des Verwaltungsrates sind: **Alfred Rubin**, Ingenieur, von Thun, in Zürich, Präsident; **Eduard Greuter**, Bankier, von Schaffhausen, in Basel; **Dr. Max Staehelin**, Direktor, von und in Basel. Geschäftslokal: Sternengasse 10.

2. Oktober. Die Stiftung unter dem Namen **Stiftung Eglisacker**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 98 vom 14. April 1921, Seite 750), Zuwendungen von Pensionen, sowie Gewährung von Unterstützungen an Hinterbliebene von Angestellten der Firma **Paravicini, Christ & Co.**, in Basel, hat die Art. I und VI der Stiftungsurkunde durch Beschluss vom 24. September 1923 durch Zusätze ergänzt. Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 98 vom 14. April 1921, Seite 750, publizierten Tatsachen sind dadurch nicht verändert worden.

Auswanderungsagentur, Passage-, Bank- und Wechselgeschäft. — 3. Oktober. In der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Rommel & Co.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 271 vom 18. November 1922, Seite 2197 und dortige Verweisungen), Auswanderungsagentur, Passage-, Bank- und Wechselgeschäft, ist die an **Friedrich Rauher** erteilte Procura erloschen.

Eisen, Eisenwaren und Eisengusswaren. — 3. Oktober. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **J. C. Kellerhals & Cie. A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 211 vom 17. August 1920, Seite 1579 und dortige Verweisungen), Handel in Eisen, Eisenwaren und Eisengusswaren, ist **Jakob Conrad Kellerhals-Uhlmann** als Verwaltungsratsmitglied infolge Todes ausgeschieden und damit dessen Unterschrift erloschen. Des fernern sind die Unterschriften der beiden Kollektivprokuristen **Wilhelm Kellerhals-Keller** und **Basil Birchler** erloschen. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus folgenden Personen: **Friedrich Kellerhals-Gysin**, Bankdirektor, und **Adolf Uhlmann**, Kaufmann, beide von und in Basel. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr: **Mittlerstrasse 123**.

Appenzell I.-Rh. — Appenzell-Rh. int. — Appenzello int.

1923. 3. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma **Milchproduzenten-Verband Appenzell I.-Rh.**, in Appenzell (S. H. A. B. Nr. 130 vom 22. Mai 1920, Seite 964 und dortige Verweisung), hat in der Hauptversammlung vom 22. April 1923 den Vorstand neu bestellt. Präsident ist: **Bezirksrichter Emil Neff**, Landwirt, von Appenzell, wohnhaft in Hirschberg; Aktuar ist: **Johann Ant. Heeb**, Landwirt, von Altstätten (St. Gallen), auf der Rüte bei Appenzell; Kassier ist der bisherige Beisitzer: **Franz Wild**, in Appenzell; als erstes beisitzendes Mitglied ist **Johann Josef Hersche** bestätigt und als zweites **Emil Sutter**, Landwirt, von und in Appenzell, neu gewählt. Statutengemäss sind der Präsident, der Aktuar und der Kassier kollektiv je zu zweien zeichnungsbefugt. Die Unterschrift des **Josef Anton Fässler**, bisher Präsident; **Josef Anton Inauen**, bisher Aktuar, und **Jakob Dörig**, bisher Kassier, ist erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Bäckerei-Konditorei. — 1923. 2. Oktober. Inhaber der Firma **Benedikt Vogt-Walz**, in St. Gallen C, ist **Benedikt Vogt**, von Altheim, O./A. Laupheim (Württemberg), in St. Gallen C, in vertraglicher Gütertrennung lebend. Bäckerei-Konditorei. Rorschacherstrasse 61.

2. Oktober. Inhaber der Firma **Hans Nusser, Metzgerei u. Wirtschaft z. Oechslé**, in St. Gallen O, ist **Hans Nusser**, von Horgen, in St. Gallen O. Metzgerei und Wirtschaft. Rorschacherstrasse 242.

Weinhandlung und Restaurant. — 2. Oktober. Inhaber der Firma **Fritz Hiss-Ledergerber**, in St. Gallen C, ist **Fritz Hiss-Ledergerber**, von St. Gallen, in St. Gallen C. Weinhandlung und Restaurant. Brühlgasse 26; Kellerei: Kugelgasse 10.

Wirtschaft. — 2. Oktober. Der Inhaber der Firma **Hans Geisser, Metzgerei, Metzgerei und Wirtschaft z. Oechslé**, in St. Fiden-St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 288 vom 22. November 1911, Seite 1939), hat den Sitz der Firma, sowie seinen persönlichen Wohnsitz nach **Staad** (Gemeinde Thal) verlegt, und ändert seine Firma gleichzeitig ab in: **Hans Geisser, Wirtschaft z. Rössli**.

Käserei und Schweinehandlung. — 2. Oktober. Die Firma **Hermann Schär, Käserei und Schweinehandlung**, in Winzenburg (Gemeinde Lütisburg) (S. H. A. B. Nr. 127 vom 20. Mai 1921, Seite 1018), ist infolge Verkaufes des Geschäftes und Wegzugs des Inhabers erloschen.

Appenzeller Handstickereien. — 2. Oktober. **Max Zürcher** und **Rudolf Zürcher-Bercht**, beide von St. Gallen, in St. Gallen C, haben unter der Firma **Max Zürcher & Co.**, in St. Gallen C, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1923 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist: **Max Zürcher**; Kommanditär ist: **Rudolf Zürcher-Bercht**, mit dem Betrage von Fr. 25,000 (fünfundzwanzigtausend Franken). Fabrikation und Verkauf von Appenzeller Handstickereien. Frohngartenstrasse 12, St. Gallen C. Die Firma erteilt Procura an **Conrad Knecht**, von Brunnadern, in St. Gallen C.

2. Oktober. Aus dem Verwaltungsrat der Genossenschaft unter der Firma **Elektrizitätswerk Sennwald**, mit Sitz in Sennwald (S. H. A. B. Nr. 70 vom 24. März 1922, Seite 555), ist der bisherige Aktuar **Johann Göldi** ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. An seiner Stelle wurde als Verwaltungsratsmitglied gewählt: **Robert Inhelder**, Schmied; und als Aktuar: das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates: **Heinrich Göldi**, Färbereiarbeiter, beide von und in Sennwald. Präsident, Kassier und Aktuar zeichnen kollektiv je zu zweien.

2. Oktober. Aus dem Vorstand der **Viehzuhtgenossenschaft Grabs**, mit Sitz in Grabs (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1922, Seite 96), ist der bis-

herige Aktuar **Sigmund Eggenberger** ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. An seiner Stelle wurde neu gewählt: **Johannes Lütiger**, Landwirt, von Grabs, in Stalden-Grabs. Präsident und Aktuar führen die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft kollektiv.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1923. 22. September. Unter der Firma **A.-G. Hotel Schweizerhof** hat sich, mit Sitz in **Pontresina**, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet, deren Statuten am 8. September 1923 genehmigt worden sind. Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb und der Weiterbetrieb des von der Familie **Manzinoja**, in **Pontresina**, übernommenen **Hotels Schweizerhof** in **Pontresina**. Das Hotel nebst den dazu gehörigen Gebäulichkeiten, Liegenschaften, Mobilien, Vorräten und vorhandenen Betriebsmitteln wird nach Massgabe des Kaufvertrages vom 4. Juni 1923 zum Kaufpreise von Fr. 430,000 übernommen. Der Kaufpreis wird entrichtet durch Uebernahme einer Hypothekenschuld von Fr. 225,000 bei der **Graubündner Kantonalbank** und durch Ueberlassung von 2050 Aktien zu Fr. 100 an folgende Gläubiger der Verkäuferin: **Graubündner Kantonalbank** 800 Stück; **Bündnerische Kreditgenossenschaft** 750 Stück; **Gesamtheit der Obligationäre III. Rechts** 1000 Stück. Das Aktienkapital beträgt Fr. 205,000 (zweihundertfünftausend Franken) und ist eingeteilt in 2050 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 100. Alle Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen mittelst **Chargé-Brief**. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Amtsblatt des Kantons Graubünden. Der Verwaltungsrat besteht aus drei bis fünf Mitgliedern. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen der Präsident oder der Vizepräsident einzeln. Der Verwaltungsrat setzt sich wie folgt zusammen: **Präsident: Balthasar Caprez**, Baumeister, von Trins und Pontresina, in Pontresina; **Vizepräsident: Claudio Gianotti**, Bankagent, von Castasegna, in Pontresina; **Beisitzer: Andrea Brenn**, Hoteldirektor, von Stürvis, in **Passugg-Araschen**.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

1923. 2 ottobre. La società anonima **Teigwarenfabrik A. G. Camorino-Bellinzona (Fabrique de Pâtes Alimentaires S. A. Camorino-Bellinzona)** (S. A. **Pastificio Camorino-Bellinzona**), con sede in **Camorino** (F. u. s. di c. dell'8 giugno 1922, n° 131, pag. 1099), viene cancellata dal registro di commercio; per fallimento della società, pronunciato in data d'oggi 2 ottobre, dal pretore del distretto di Bellinzona.

Distretto di Mendrisio

Rappresentanze. — 3 ottobre. **Titolare della ditta Giacomo Croci-Torti, fu Alberto**, in **Stabio**, è **Giacomo Croci-Torti, fu Alberto**, da e domiciliato a **Stabio**. Rappresentanze.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Mercerie et bonneterie. — 1923. 2 octobre. La maison **Germaine Schüenemann-Dumoulin**, à **Lausanne**, mercerie et honneterie (F. o. s. du c. du 2 septembre 1919), a ouvert un second magasin à l'Avenue d'Ouchy 27.

Boucherie. — 2 octobre. La maison **Armand Boudry**, à **Lausanne**, houcherie (F. o. s. du c. du 27 février 1922), a transféré son magasin de la Rue de l'Alé 33 au numéro 9 dite Rue.

Epicerie, charcuterie, primeurs, etc. — 2 octobre. Le chef de la maison **Emma Favez**, à **Lausanne**, est **Emma née Delessert**, veuve de **Jules Favez**, de **Servion**, à **Lausanne**. Epicerie, charcuterie, primeurs, vins, tabacs et cigares. Rue St-Martin 31.

Broderies, dentelles, etc. — 3 octobre. La maison «**Marguerite Cottier**, succ. de **Emma Hütznér**», qui avait jusqu'ici son siège à **Yverdon** (F. o. s. du c. du 12 avril 1918), a transféré son siège commercial à **Lausanne**. Le chef de la maison est **Marguerite Cottier**, de **Rougemont**, domiciliée à **Lausanne**. Elle change sa raison en celle de **Marguerite Cottier**. Broderies, dentelles et leçons de broderies. Place St-François 1.

Coiffeur-parfumeur. — 3 octobre. La maison **E. Simon**, à **Lausanne**, coiffeur-parfumeur (F. o. s. du c. du 20 janvier 1906), fait inscrire qu'elle a transféré son magasin de la Rue St-François 11, à la Rue du Grand St-Jean 25, et qu'elle a pris pour enseigne «**Au Salon de St-Laurent**».

Epicerie, mercerie, charcuterie, primeurs, etc. — 3 octobre. La maison **Marcel Junod**, à **Lausanne**, épicerie, primeurs (F. o. s. du c. du 30 juillet 1921), fait inscrire que son genre de commerce actuel est: épicerie, mercerie, charcuterie, primeurs, vins, tabacs et cigares, et qu'elle a transféré son magasin de l'Avenue d'Ouchy 64, à la Rue de la Barre 4.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

Librairie-papeterie, photographie, agence d'affaires, assurances. — 1923. 28 septembre. Le chef de la maison **Gaston Bise**, à **Montana**, est **Gaston Bise**, de **Seiry** (Fribourg), à **Montana-Station**. Librairie-papeterie, photographie, agence d'affaires, assurances.

Eaux gazeuses, sirops, liqueurs. — 29 septembre. **Benoni Coudray**, de **Vétroz**, à **Sion**, et **Camille Coudray**, de et à **Vétroz**, ont constitué à **Sion**, sous la raison sociale **Coudray frères**, une société en nom collectif commencée le 1er septembre 1923. **Benoni Coudray** a seul la signature sociale. Fabrique d'eaux gazeuses, sirops et liqueurs.

Fruits et légumes. — 1er octobre. Le chef de la maison **Joseph Perrenoud**, à **Sierre**, est **Joseph Perrenoud**, de **France**, à **Sierre**. Fruits et légumes en gros et en détail.

Hôtel. — 1er octobre. Le chef de la maison **Albert Bonvin**, à **Montana**, est **Albert Bonvin**, de **Chermignon**, à **Montana**. Exploitation de l'Hôtel **Beau-Séjour** à **Montana**.

Hôtel. — 2 octobre. Le chef de la maison **Louis Antille**, à **Montana**, est **Louis Antille**, de **Miège**, à **Montana-Station**. Exploitation de l'Hôtel du **Parc** à **Montana**.

Banque et escompte, recouvrements, renseignements. — 2 octobre. Le chef de la maison **Marcel Roten**, à **Savièse**, est **Marcel Roten**, de et à **Savièse** sur **Sion**. Banque et escompte, recouvrements, renseignements.

II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

Streichungen — Radlazioni — Cancellazioni

Bern — Berne — Berna

Bureau Frutigen

1923. 3. Oktober. **Jakob Luginbühl**, geb. 26. Februar 1836, Landwirt, von und in **Krattigen** (S. H. A. B. vom 28. Februar 1883), wegen Todes.

30. Oktober. **Gottlieb Luginbühl**, geb. 16. August 1840, Landwirt, von und in **Krattigen** (S. H. A. B. vom 28. Februar 1883), wegen Todes.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Internationale Hygiene-Ausstellung zu Ehren Pasteurs, Strassburg 1923

Die Beteiligung der Schweiz erstreckte sich auf die beiden Abteilungen Wissenschaft und Industrie und war von der Schweizerischen Zentralstelle für das Ausstellungswesen in Verbindung mit Vertretern der Wissenschaft organisiert.

Das Preisgericht hat folgende Auszeichnungen zuerkannt, wobei auch zu unterscheiden ist zwischen denjenigen Ausstellern, welche an der Kollektivgruppe u. solchen, die als Einzelaussteller in verschiedenen Gruppen sich beteiligten:

- a) Hors Concours, membre du Jury: Comptoir de Construction mécanique, procédés Sulzer, 12, Rue Boissy d'Anglas, Paris.
b) Grand Prix: Chauffage Central Sulzer, Société Anonyme, 7, Avenue de la République, Paris.
c) Diplôme d'honneur: Borsari & Cie, Zollikon, 14, Boulevard Magenta, Paris.

Die eidgenössischen und kantonalen Behörden, zum Teil die wissenschaftlichen Kreise und die Heil- und Kuranstalten verzichteten auf eine Beurteilung; damit ist immerhin die Benutzung des Titels «Hors Concours» für diese nicht möglich.

Espagne. — Droits (agio). L'agio dû au cas où les droits de douane, payables en or, sont acquittés en monnaie d'argent ou en billets de banque, a été fixé pour le mois d'octobre à 43,14 % (agio du mois de septembre 39,22 %).

Exposition Internationale d'Hygiène (Centenaire de Pasteur) Strasbourg 1923

Participant aux deux divisions, la scientifique et l'industrielle, la section suisse a été organisée par l'Office central suisse pour les expositions, avec l'aide et l'appui de quelques savants.

Les autorités fédérales et cantonales, une partie des exposants de la division scientifique, ainsi que les stations climatiques et balnéaires ont renoncé à se faire juger. Cette abstention ne leur confère nul droit au titre «Hors Concours».

Les autorités fédérales et cantonales, une partie des exposants de la division scientifique, ainsi que les stations climatiques et balnéaires ont renoncé à se faire juger. Cette abstention ne leur confère nul droit au titre «Hors Concours».

Kurs für Sichtdevisen auf 1/2 — Cours du Change à vue sur 1/2

Table with columns for location (Paris, London, etc.) and date (30. IX, 23. IX, etc.), showing exchange rates for various currencies.

1) Die Kurse bedeuten Geldkurse. 2) Les cours signifient cours de la demande. 3) Für — pour M. 1,000,000. Für — pour K. 1,000,000.

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweise vom 29. September — Situations hebdomadaires du 29 septembre

Financial statement table with columns for Aktiva (Metallbestand, Darlehens-Kassascheine, etc.) and Passiva (Eigene Gelder, Notenumlauf, etc.).

Diskontozins 4%, gültig seit 14. Juli 1923. Lombardzinsfuß 5%, gültig seit 14. Juli 1923.

Abrechnungsstellen der Nationalbank — Chambres de compensation de la Banque Nationale

Table showing monthly financial data for 1922 and 1923, including January, February, March, etc.

Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

(Uebersetzungskurse vom 6. Oktober an) — Cours de réduction à partir du 5 octobre. Belgique fr. 28. — Dänemark Fr. 100. — Italle fr. 25. 20; Oesterreich (pro Million) Fr. 82. 50; Grande-Bretagne fr. 25. 50.

1) Abweichungen nach den Schwankungen vorbehalten. 2) Sauf adaptation aux fluctuations.

Diskontozinssätze — Taux d'escompte

Table showing discount rates for various locations (Schweiz, Paris, London, Berlin, etc.) for different dates in 1922 and 1923.

o. = offiziell (officiel). p. = privat (hors banque). 9) Call money.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS A. G. Anzeigen — Annonces — Annunzi Régie des annonces: PUBLICITAS S. A.

Avviso

concernente il rimborso di obbligazioni del prestito Ferrovie Elettrica Bellinzona-Mesocco

Titoli estratti a sorte il 1° settembre 1923 in base al piano d'ammortamento. Nona estrazione. Numeri: 157, 209, 355, 407, 558, 572, 670, 1112, 1192, 1300, 1534, 1838.

Avviso

Rimborso obbligazioni 4% del Consorzio Correzione Fiume Maggia in territorio di Locarno, Ascona, Losone e Solduno

Titoli estratti a sorte il 2 ottobre 1923, e rimborsabili in fr. 500 a partire dal 31 dicembre 1923, presso la spett. Banca Unione di Banche Svizzere in Locarno ed altro agenzie.

Table with columns for numbers (Numeri) and dates (Locarno, 3 ottobre 1923), listing specific numbers for the bond draw.

Advertisement for Sulzer & Co. Zürich, featuring a logo and text: 'für Kataloge - Zeitschriften - Reklame - etc. Autotypien - Steichzungen. Galvanos'.

Advertisement for 'Öffentliches Inventar + Rechnungsruf Verlassenschaft', detailing the process of public inventory and estate liquidation.

Advertisement for 'Anfangs-Stelle' (beginning position) at a Bureau, featuring an image of a safe and text describing the role and location.

St. Gallische Kantonalbank

Staatsgarantie

Wir sind, solange Konvenienz, Abgeber von
4 1/2 % Obligationen

unserer Bank

al pari, auf 3 oder 5 Jahre fest.

Die Coupons sind bei sämtlichen schweizerischen Kantonalbanken spesenfrei zahlbar. Einzahlungen können bei der Hauptbank in **St. Gallen**, sowie den Filialen in **Rorschach, Wil, Wattwil, Mels, Rapperswil, Degersheim** und **Altstätten** geleistet werden.

-2479 (3538 G)

Die Direktion.

Aktienbierbrauerei Solothurn in Liq.

Generalversammlung

Samstag, den 27. Oktober 1923, abends 5 Uhr
im Hotel zum Roten Turm, in Solothurn

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Genehmigung des Geschäftsberichtes der Liquidationskommission, des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Decharge-Erteilung an die verantwortlichen Organe.
3. Beschlussfassung über die Auszahlung der Liquidationsquote und die Auflösung der Gesellschaft.
4. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht und der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 15. Oktober an im Bureau des Liquidators, Herrn Dr. H. Spillmann, alt-Bahnhostrasse 244, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können bis Samstag, den 27. Oktober mittags gegen Ausweis des Aktienbesitzes bei der Solothurner Handelsbank in Solothurn bezogen werden. In der Generalversammlung werden keine Karten abgegeben. 2705

Die Liquidationskommission.

Rideaux A.-G., St. Gallen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Montag, den 15. Oktober 1923, vormittags 11 Uhr,
auf dem Advokaturbureau Dr. Faessler in St. Gallen

TRAKTANDEN:

1. Vorlage und Genehmigung von Jahresbericht, Jahresrechnung, Bilanz und Revisionsbericht.
2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über das Ergebnis der Jahresrechnung.
4. Wahlen.
5. Allgemeine Umfrage.

Jahresbericht, Jahresrechnung, Bilanz und Revisionsbericht liegen während 8 Tagen vor der Generalversammlung auf dem Bureau der Gesellschaft, Speisergasse 43, St. Gallen, zur Einsicht der Aktionäre auf. Dasselbst sind auch die Zutrittskarten gegen Ausweise über den Aktienbesitz erhältlich. 2701 (O. F. 4680 St.)

St. Gallen, den 1. Oktober 1923.

Der Verwaltungsrat.

SUCHARD S. A.

Remboursement d'obligations 4 %
de l'emprunt de fr. 3,000,000, série A, de 1905

Les obligations dont les numéros suivent sont sorties au tirage au sort du 24 septembre 1923:

4	189	471	727	872	1277	1603	1880	2030	2550
7	210	579	746	906	1386	1609	1905	2065	2553
10	262	593	748	908	1441	1624	1907	2088	2610
12	290	607	749	902	1452	1627	1931	2263	2638
44	360	620	751	1045	1478	1708	1941	2264	2643
47	386	652	769	1055	1500	1770	1945	2302	2646
54	420	681	781	1069	1501	1793	1972	2429	2695
119	444	698	811	1073	1502	1834	1976	2457	2740
158	464	703	817	1223	1515	1850	1990	2480	2777
180	470	704	852	1250	1531	1856	2005	2517	2882

Le remboursement se fera, sans frais, dès le 31 décembre 1923: à Neuchâtel, au siège social et au Comptoir d'Escompte de Genève, à Bâle, à la Banque Commerciale de Bâle.

Les obligations appelées au remboursement cesseront de porter intérêt dès le 31 décembre 1923. Les obligations n° 630, 633, 635, 636, 3226, 3577, 3629, 3868 et 5225 à 4 %, n° 1341 à 5 %, sorties aux précédents tirages n'ont pas encore été présentées au remboursement. (7140 N) 2646

Neuchâtel, le 25 septembre 1923.

Suchard S. A.

Thurgauische Kantonalbank

Staatsgarantie

Wir sind Abgeber von:

4 1/2 % Obligationen unserer Bank
4 1/2 Jahre fest

nachher 6 monatl. kündbar, gegen bar und
in Konversion gekündeter Titel,

und nehmen Gelder an auf:

Konto - Korrent mit jederzeitiger Verfügbarkeit; -2560

Depot-Konto auf festen Termin und mit Kündigungsfristen zu günstigen Bedingungen;

Depositenheite Zinsfuss zu 3 1/2 % netto monatlich Fr. 1000.— verfügbar ohne Kündigung;

Sparheite Zinsfuss 3 3/4 %

Besorgung aller übrigen Bankgeschäfte
unter strengster Diskretion.



Schweizerische Mobilier-Versicherungs-Gesellschaft Bern

Auf Gegenseitigkeit gegründet 1826

Versicherte Summe Fr. 8,5 Milliarden
:: :: Reserven Fr. 18,500,000 :: ::

Wer seine Fahrhabe versichern will
wende sich an einen Vertreter
dieser alten Gesellschaft

== Günstige Bedingungen und Prämien ==
Agenturen in allen Ortschaften

Oeffentliches Inventar * Rechnungsruf

(Z. G. B. 552.)

Ueber die Erbschaft der am 19. September 1923 verstorbenen Frau **Elise Rietmann geborne Rheiner**, Gravieranstalt, von St. Gallen, wohnhaft gewesen Augustinergasse 5, **St. Gallen C**, ist das öffentliche Inventar verlangt worden.

Es werden daher sämtliche Gläubiger und Schuldner der Verstorbenen, mit Einschluss allfälliger Bürgschafts-gläubiger, aufgefordert, ihre Forderungen bzw. Schulden bis zum 6. November 1923 dem Waisenamt der Stadt St. Gallen anzumelden. 2700 (4048 G)

Gläubiger, welche die Anmeldung versäumen, laufen Gefahr, ihre Rechte gegenüber den Erben zu verlieren. (Art. 590, 593 Z. G. B.)

Schuldner, welche die Anmeldung unterlassen, können für die Folgen verantwortlich gemacht werden. St. Gallen, 2. Oktober 1923.

Bezirksamt St. Gallen.

Aufforderung

Es wird die von der Genossenschaft zentralschweizerischer Metzgermeister für Häute- und Fellverwertung in Oberdiessbach und Bern ausgegebene Forderungs-urkunde vermisst:

Der Antellschein Nr. 1305 lautend auf Herrn **Rud. Grunder**, Metzger, früher in Trimstein, nun wohnhaft im **Rosfeld bei Bern**, von nom. Fr. 375 der Genossenschaft zentralschweizerischer Metzgermeister für Häute- und Fellverwertung. 2704

Der allfällige Inhaber dieser Forderungsurkunde, bzw. dieses Titels, wird hiermit aufgefordert, denselben innert 6 Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, im Hauptbureau der Genossenschaft, Laupenstrasse 5, Bern, vorzuweisen, widrigenfalls diese Urkunde gemäss Art. 90 O. R. entkräftet wird.

Bern, den 2. Oktober 1923.

Genossenschaft zentralschweizerischer Metzgermeister für Häute und Fellverwertung.
Der Präsident: J. G. Neunselwander.
Der Sekretär: Alb. Schindler.

Handels- und Rechts- Auskünfte

Renseignements commerciaux
et juridiques

Altdorf: Dr. F. Schmid, Adv. Bern: G. Bärtschy, Ink. Ausk. — Emil Jenni, Aarberg, 50. Handels- u. Privatinf. Inkasso. Vermittl. Adv. Frelburg: Bank Udry & Cie. Gené: Dr. J. Süss, avocat, 2, Tour Maitresse. Luzern: Inelchen & Rey, Inc. — Dr. R. Gräter, Dr. J. Arnold, Adv. — L. Widmer, Inkasso. Lugano: Dr. Meyerhans & Dr. Pozzi, Handelss. Ink. — Ufficio Fiduciario S. A., Ink., Treuhand-Geschäfte — Prof. B. Bertoni & R. van Aken, Adv. - Notar - Ink. Neuchâtel: J. Barrelet, av. Olten: Ernst Frey, Notar. St. Gallen: M. Baumann, Ink. — E. Forster, Rechtsbureau. — Dr. F. Curti, Adv. u. Ink. Winterthur: Dr. W. Wittig. — Dr. P. Schmid, Advokat. Zürich: Dr. Paul C. Jaegg, Adv., Ink., Haus du Pont. — Dr. Gordon, Rechtsan-walt Waisenhausstrasse 2 — F. Wenger, Advokat, Talstr. 39, T. Selnau 4999 — Dr. E. Utzinger, Advokat Ink. Treuhänder.

AGENCE PIGUET

Renseignements Commerciaux
Handelsauskünfte

Basel: Marktgasse 23
Bern: Spitalgasse 27
Genève: Rue de Hollande 14
Zürich: Bahnhofstrasse 10.
Eingang Börsenstrasse 18.

Comptoir 1570

Carl Grüning

Handels- u. Privatauskünfte
Renseignements commer-
ciaux et privés.
Inkassi, Recouvrements
Bern, Spitalgasse 14

Der Schule entlassener,
intelligenter Jüngling mit
guten Schulzeugnissen und
schöner Handschrift wird
in hiesiges, grösseres, kauf-
männisches Bureau als

Lehrling gesucht.

Selbstgeschriebene An-
meldungen unter Chiffro
Z 6800 Y an Publicitäts,
Bern. 2706

merik. Buchführ.-lehrt erd. A. d. Unterrichtsbr. Erl. gar. Ver. Sie Gratspr. H. Frisch, Buchexp. Zürich. B. 15